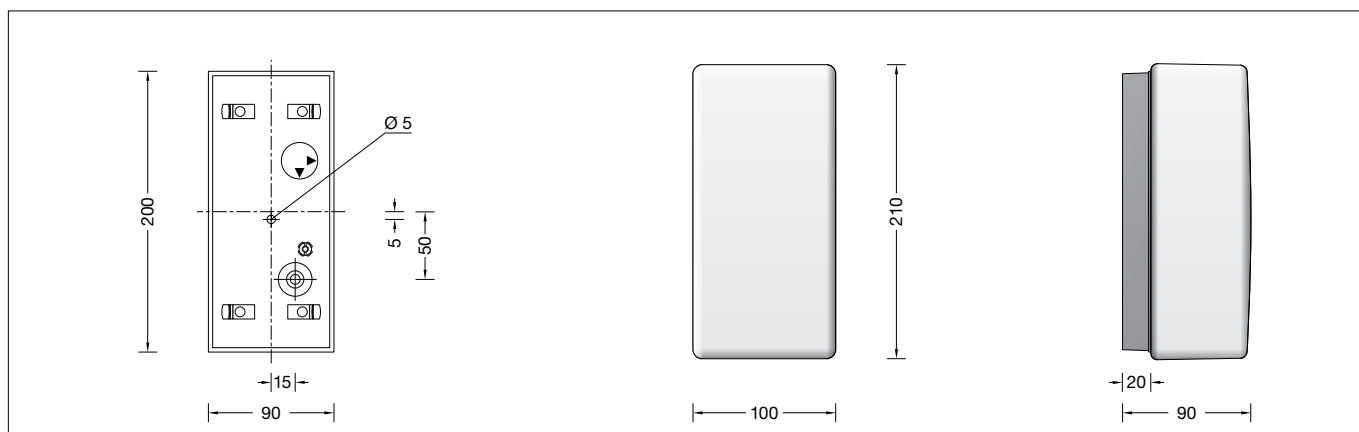


**BEGA****33 668**

Lichtbaustein ®


 10  IP 44
**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

**Lichtbaustein**® Rechteck  
Decken- und Wandleuchte für viele  
Beleuchtungsaufgaben.  
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige  
Lichtstärkeverteilung benötigt wird.  
Für innen und außen.

**Application**

**Lichtbaustein**® Rectangle  
Ceiling and wall luminaire for many lighting  
tasks.  
Ideal for places where a soft and uniform  
lighting distribution is required.  
For interior and exterior applications.

**Utilisation**

**Lichtbaustein**® Le Rectangle  
Plafonnier et applique pour de nombreuses  
applications d'éclairage.  
Partout où l'on a besoin d'une répartition  
lumineuse douce et uniforme.  
Pour l'intérieur et l'extérieur.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 60 W

**Lamp**

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp output max. 60 W

**Source lumineuse**

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 60 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende  
BEGA LED-Leuchtmittel:

For this luminaire we recommend the following  
BEGA LED lamps:

Pour ces luminaires nous conseillons les  
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K

**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K

**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmable

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmable

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K

**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K


**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation

Ausführliche technische und lichttechnische  
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie  
bitte den Datenblättern auf unserer Website.


Detailed technical and lighting data for the  
lamps can be found in the data sheets on our  
website.

Les données photométriques détaillées de  
toutes les lampes figurent dans les descriptifs  
techniques sur notre site.


**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Opalglas seidenmatt  
1 Befestigungsbohrung  $\varnothing$  5 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung  
bis  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
Fassungsklemme 2,5 $^{\square}$   
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK04  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 0,5 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,9 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy  
and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Opal glass satin matt  
1 fixing hole  $\varnothing$  5 mm  
1 cable entry for mains supply cable  
up to  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
Lampholder terminal 2.5 $^{\square}$   
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
Impact strength IK04  
Protection against mechanical  
impacts < 0.5 joule  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 0.9 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium  
et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre opale satiné mat  
1 trou de fixation  $\varnothing$  5 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement  
jusqu'à  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
Borne à douille 2,5 $^{\square}$   
Mise à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK04  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 0,5 joules  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 0,9 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtung verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen. Leuchte reinigen. Nur Lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden. Lampe auswechseln. Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall installation note the position of application »arrow down«. Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gasket. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Insert the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing. Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers. When cleaning please do not use high pressure cleaners. Change the lamp. Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Pour le montage mural, respecter la position de fonctionnement »flèche en bas«. Fixer la platine du luminaire sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joint fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Extraire le verre des clips et retirer le de la platine. Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression. Changer la lampe. Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Ersatzteile

Ersatzglas 11 002 363.0  
Fassung 63 000 052

## Spare parts

Spare glass 11 002 363.0  
Lampholder 63 000 052

## Pièces de rechange

Verre de rechange 11 002 363.0  
Douille 63 000 052